

# Zmluva o poskytnutí dotácie č. 5/2020

---

## Zmluvné strany:

### Poskytovateľ:

#### **Obec Slovenská Ľupča**

so sídlom: Námestie SNP 1/13, 976 13 Slovenská Ľupča  
IČO: 00 313 823

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

č. účtu / IBAN: SK07 5600 0000 0012 0162 5001

v zastúpení: Mgr. Roland Lamper - starosta obce

### Žiadateľ (prijímateľ):

#### **Stolnotenisový oddiel Slovenská Ľupča**

so sídlom: 1. mája 373/5, 976 13 Slovenská Ľupča

IČO: 30230047

Bankové spojenie:

č. účtu / IBAN:

vedený v Registri občianskych združení:

VVS/1-900/90-3988 od 12.6.1991

v zastúpení: Peter Krippner - štatutár

Zmluvné strany v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením obce Slovenská Ľupča č. 2/2019 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce (ďalej len „VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019“), uzatvárajú túto Zmluvu o poskytnutí dotácie v nasledovnom znení:

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie žiadateľovi v súlade s ustanovením § 3 a § 4 VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019.
2. Dotácia sa poskytuje na **rozvoj telovýchovy a športu**, konkrétne za účelom **vzniku stolnotenisového krúžku a nákupu vybavenia**, a je určená na úhradu bežných výdavkov spojených s realizáciou vyššie uvedených aktivít (nákup stolov, raket, loptičiek, dresov, dopravné náklady, ceny na turnaje a ďalšie).
3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade so všeobecne záväznými predpismi, najmä zákonom č. 523/204 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019.

## **Článok II.**

### **Výška dotácie a čas plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť žiadateľovi dotáciu vo výške **200 €** (slovom dvesto eur).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu prevodom na bankový účet žiadateľa v bežnom roku jednorázovo v pridelenej výške do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

### Článok III. Čerpanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu do 31.12. rozpočtového roka, na ktorý bola pridelená, t.j. **do 31.12.2020**.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výlučne na účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy, a to v rámci rozpočtového roka, v ktorom bolo poskytnutie dotácie schválené.
3. Prijímateľ môže použiť dotáciu na úhradu bežných výdavkov projektu uvedených v čl. I. bod. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku súvisiaceho s realizáciou projektu najviac v sume, ktorú k takémuto výdavku uviedol v žiadosti v predloženom celkovom rozpočte projektu.
4. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu miezd, platov a odmien zamestnancov prijímateľa, výdavky na nákup alkoholických a tabakových výrobkov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch, úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, odmeny pre organizátorov akcií, projektov a podujatí.
5. Prijímateľ nie je oprávnený túto dotáciu poskytnúť iným právnickým alebo fyzickým osobám. Výnimku tvoria úhrady nákladov spojených s realizáciou akcie / aktivity / projektu.
6. Prijímateľ je povinný vytvoriť podmienky na uplatnenie práva poskytovateľa - obce Slovenská Ľupča na vykonanie kontroly zákonnosti, hospodárnosti, účelovosti a efektívnosti použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie okamžite vrátiť obci Slovenská Ľupča dotáciu použitú v rozpore s účelom, na ktorý bola poskytnutá, alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
7. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa zákona č. 523/204 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Nevyčerpané finančné prostriedky sa do rozpočtu na budúci rok neprenášajú.

### Článok IV. Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje podať vyúčtovanie dotácie do **31.01.2021**.
2. Vyúčtovanie prijímateľ dotácie podáva prostredníctvom sekretariátu Obecného úradu Slovenská Ľupča alebo poštou na adresu: Obec Slovenská Ľupča, Nám. SNP 1/13, 976 13 Slovenská Ľupča.
3. Vyúčtovanie musí obsahovať v súlade s čl. I. tejto zmluvy čitateľné fotokópie účtovných dokladov a dokladov o úhrade v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúcich použitie dotácie :
  - a) dokumentáciu, ktorou preukázateľným spôsobom doloží (napr. plagáty, pozvánky, fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.), že akcia / aktivita / úloha / projekt boli financované z rozpočtu obce, a to úradným označením „**Realizované s finančnou podporou obce Slovenská Ľupča**“,
  - b) čitateľné kópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne kompletne a správne vydokladujú použitie dotácie na schválený účel v zmysle uzatvorenej zmluvy,
  - c) vyúčtovanie dotácie, v ktorej uvedie číslo dokladu, druh, sumu a dátum úhrady výdavku podľa prílohy č. 2 VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019,
  - d) čestné vyhlásenie, že sa fotokópie predložených dokladov zhodujú s originálmi.
4. Prijímateľ je povinný k vyúčtovaniu priložiť stručnú písomnú hodnotiacu správu o realizácii akcie / aktivity / projektu.
5. V prípade, že prijímateľ nevyčerpá celú dotáciu, je povinný zostatok nevyčerpaných finančných prostriedkov z dotácie vrátiť obci najneskôr do **30.01.2021**.

6. Prijímateľ dotácie je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, resp. **v termíne do 30 dní** od:
  - a) nepredloženia vyúčtovania dotácie v stanovenom termíne,
  - b) použitia dotácie alebo jej časti v rozpore so stanoveným účelom,
  - c) nepreukázania použitia prostriedkov v súlade s § 11 ods. 5 VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019,
  - d) nevyčerpania dotácie alebo jej časti v príslušnom rozpočtovom roku,
  - e) porušenia podmienok poskytnutia dotácie a povinností vyplývajúcich zo VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019 a tejto zmluvy.
7. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť na bankový účet poskytovateľa: obec Slovenská Ľupča, uvedený v úvode tejto zmluvy. O vrátení dotácie alebo jej časti prijímateľ zašle poskytovateľovi písomné oznámenie.

#### **Článok V.**

#### **Sankcie za porušenie finančnej disciplíny**

Ak prijímateľ dotácie nedodrží podmienky poskytnutia dotácie, ako aj povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov, VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019 a z tejto zmluvy, toto konanie sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a obec Slovenská Ľupča môže uplatniť sankcie za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok VI.**

#### **Ostatné dojednania**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2020.
2. Ak prijímateľ nebude realizovať akciu / aktivitu / projekt, na ktorý bola dotácia podľa článku I. tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a súčasne bezodkladne vrátiť dotáciu v plnom rozsahu. Pri bankovom prevode je prijímateľ povinný uviesť v poznámke účel úhrady „nevyčerpaná dotácia“.
3. O prípadnú zmenu účelu použitia dotácie určeného v uzatvorenej zmluve o poskytnutí dotácie môže žiadateľ písomne požiadať ešte pred realizáciou zmeny. O zmene účelu použitia dotácie rozhoduje na základe odporúčania príslušnej komisie orgán, ktorý rozhodol o poskytnutí dotácie podľa § 8 VZN obce Slovenská Ľupča č. 2/2019.
4. Každú zmenu u prijímateľa dotácie (napríklad zmena sídla, štatutárneho orgánu, bankového účtu a podobne) je žiadateľ (prijímateľ) dotácie povinný bezodkladne písomne oznámiť obci.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neprevedú práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení tejto zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
6. Prijímateľ sa zaväzuje **zabezpečiť vhodnú propagáciu poskytovateľa použitím erbu obce Slovenská Ľupča s textom „Realizované s finančnou podporou obce Slovenská Ľupča“**, a to na plagátoch, pozvánkach, dielach, obrazovom alebo zvukovom zázname a umiestnenie tohto erbu so spätným odkazom na internetových stránkach, ak sa týkajú projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia.

#### **Článok VII.**

#### **Záverečné ustanovenia**

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení poskytovateľom podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany sa dohodli, že obsah zmluvy sa môže meniť len na základe jej dodatkov.

Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých má každý hodnotu originálu. Žiadateľ obdrží 1 vyhotovenie a poskytovateľ 1 vyhotovenie.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a autentičnosť zmluvy potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Slovenskej Ľupči dňa 28.9.2020

Poskytovateľ:

**Obec Slovenská Ľupča**  
v zast. Mgr. Roland Lamper, starosta obce

.....

Žiadateľ (prijímateľ):

**Stolnotenisový oddiel Slovenská Ľupča**  
v zast. Peter Krippner - štatutár

.....